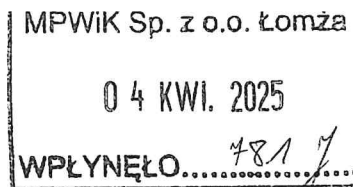


Data wysłania: 04.04.2025

Data otrzymania: 04.04.2025



Od: POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŁOMŻY
<AE:PL-28577-74630-HBESE-23>

Do:
MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIAGÓW I KANALIZACJI W ŁOMŻY
<AE:PL-91016-25489-GUJDG-18>

MPWiK Sp z o.o. - ocena wody, wodociąg Łomża

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży przesyła ocenę wody w wodociągu Łomża.

DP!
DZ + D6
04.04.2025.

Załączniki:

1. 372_M_PPIS_Łomża.pdf
2. spr_497-499_FM.pdf
3. 497_498_499_FM_PSSE_Łomża.pdf
4. Sprawozdanie_Białystok.pdf
5. spr_372_FM_.pdf
6. Spr_154-_próbka_173-nikiel_i_inne-_PSSE_Łomża_12.03.2025_r_(Załącznik_-_RPW_2572_2025).pdf
7. Ocena_wody-_W_Łomża-_pobór_PIS_11.03_par_gr_B-1_i_rek_21.03_KW_12.03_i_rek_20.03.pdf

Prezes Zarządu
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Sp. z o.o. w Łomży

Maciej Andrzej Borysewicz



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŁOMŻY

18-400 Łomża, ul. gen. Władysława Sikorskiego 156

tel. (86) 216-52-61, e-mail psse.lomza@sanepid.gov.pl

<https://www.gov.pl/web/psse-lomza>

Łomża, dnia 3 kwietnia 2025 r.

**Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji
Spółka z o. o. w Łomży
ul. Zjazd 23, 18-400 Łomża**

HK.9020.76.2025

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży działając na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416),
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz.U. 2024 r. poz. 757),
- § 21 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)

po dokonaniu analizy sprawozdań z badań laboratoryjnych próbek wody pobranej z wodociągu Łomża:

1/ w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego (od 11.03.2025 r. do 21.03.2025 r.):

- Sprawozdanie z badań Nr M.9051.318.2025, Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań Nr M.9051.318.2025, Sprawozdanie z badań Nr F.9051.184.2025, Sprawozdanie Nr LPW.9051.152.2025.865.204 z badań wody, Sprawozdanie Nr SWŻ.9051.154.2025 z badań wody, Sprawozdanie z badań Nr M.9051.378.2025, Sprawozdanie z badań Nr F.9051.223.2025;

2/ w ramach kontroli wewnętrznej (od 12.03.2025 r. do 20.03.2025 r.):

- Sprawozdania z badań: Nr M.9051.329.2025, Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań Nr M.9051.329.2025, Nr M.9051.324.2025, Nr F.9051.189.2025, Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań Nr M.9051.324.2025, Nr M.9051.336.2025, Uzupełnienie Nr 1 do sprawozdania z badań Nr M.9051.336.2025, Nr M.9051.345.2025, Nr M.9051.346.2025, Nr M.9051.347.2025, Nr M.9051.354.2025, Nr F.9051.200.2025, Nr M.9051.355.2025, Nr F.9051.201.2025, M.9051.364.2025, Nr F.9051.210.2025, M.9051.375.2025, Nr F.9051.220.2025.

stwierdza przydatność wody do spożycia

w zakresie badanych parametrów

UZASADNIENIE

W ramach bieżącego nadzoru oraz kontroli wewnętrznej pobrano próbki wody z ww. wodociągu dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Badania próbki wykonane zostały w laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Łomży, ul. Dworna 21, 18-400 Łomża, Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Białymstoku, ul. Legionowa 8, 15-099 Białystok i Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Suwałkach, ul. Utrata 9 A, 16-400 Suwałki.. Zakres badania obejmował parametry grupy A i B:

- parametry mikrobiologiczne (**Escherichia coli**, bakterie grupy coli, Enterokoki, ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22°C),
- parametry organoleptyczne i fizykochemiczne (**barwa, mętność, smak, zapach, stężenie jonów wodoru (pH), przewodność elektryczna, antymon, arsen, azotany, azotyny, benzen, benzo(a)piren, bor, chrom, cyjanki, 1,2-dichloroetan, fluorki, kadm, miedź, nikiel, ołów, pestycydy, Σ pestycydów, rtęć, selen, Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu, Σ WWA, glin, jon amonu, chlorki, mangan, siarczany, sól, utlenialność, żelazo, magnez, twardość**).

Na podstawie przeprowadzonych ww. badań stwierdzono, że próbka wody pobrana w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego z wodociągu Łomża w dniu 11.03.2025 r. (Sprawozdanie z badań Nr M.9051.318.2025 z dnia 12.03.2025 r.) oraz w ramach kontroli wewnętrznej w dniach od 12.03.2025r. do 17.03.2025 r. na osiedlach: Maria, Narew, Staszica i Łomżyca (obszar Łomżycy pomiędzy ulicami Wojska Polskiego, Spokojną i Wesołą) - woda z sieci – Sprawozdania: Nr M.9051.329.2025, Nr M.9051.336.2025, M.9051.345.2025, Nr M.9051.346.2025, Nr M.9051.347.2025, Nr M.9051.354.2025 i M.9051.355.2025 wykazały obecność bakterii grupy coli.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży na podstawie wyżej opisanych sprawozdań z badań stwierdził brak przydatności wody do spożycia w wodociągu Łomża na osiedlach: Maria, Narew, Staszica i Łomżyca (obszar Łomżycy pomiędzy ulicami Wojska Polskiego, Spokojną i Wesołą), ponieważ pod względem mikrobiologicznym nie odpowiadała wymaganiom określonym w załączniku nr 1 część C tabela 1 pkt 1 do ww. rozporządzenia. Wszystkie zbadane próbki były jednocześnie wolne od zanieczyszczeń mikrobiologicznych w zakresie bakterii *Escherichia coli* i enterokoków kałowych.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży nakazał zarządcy w drodze decyzji doprowadzić jakość wody pod względem mikrobiologicznym w sieci wodociągu Łomża (na osiedlach: Maria, Narew, Staszica i Łomżyca (obszar Łomżycy pomiędzy ulicami Wojska Polskiego, Spokojną i Wesołą)) do wymagań określonych w Załączniku nr 1 część C tabela 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi /Dz.U. poz. 2294/, a poprawę jakości wody udokumentować sprawozdaniami z badań.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łomży podjęło działania polegające na włączeniu ciągłej dezynfekcji wody podawanej do sieci na ujęciach. W okresie prowadzenia działań naprawczych zarządca monitorował jakość wody pod względem mikrobiologicznym oraz zawartości chloru wolnego w wodzie. W dniu 25.03.2025 r (data wpływu pisma) Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łomży poinformowało o wykonaniu zaleceń oraz okresowym chlorowaniu wody. Wyniki z badań jakości wody (Sprawozdania z badań: Nr M.9051.364.2025, Nr F.9051.210.2025, Nr M.9051.375.2025 i Nr F.9051.220.2025) wykazały, że jakość wody w badanym zakresie spełnia wymagania określone w ww. rozporządzeniu.

W związku z powyższym w dniu 21.03.2025 r. w ramach sprawdzenia skuteczności działań naprawczych próbkobiorca Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Łomży ponownie pobrał próbki wody do analizy. Sprawozdania z badań :

- Nr M.9051.378.2025 z dnia 22.03.2025 r., potwierdziły, iż woda odpowiada wymaganiom określonym w Załączniku nr 1 część C tabela 1,
- Nr F.9051.223.2025 z dnia 21.03.2025, wymaganiom z Załącznika nr 1 część D tabela 1 pkt 2 (chlor wolny)

rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. poz. 2294).

Zgodnie z art. 12 ust. 5 ustawy dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2024 r. poz. 757) wójt, burmistrz, prezydent miasta jest obowiązany do informowania mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Niniejsza ocena obowiązuje do czasu wydania kolejnej oceny.

**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Łomży**

dr n. med. Przemysław Gosk
/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Prezydent Miasta Łomża, Stary Rynek 14, 18-400 Łomża;
2. a/a HK.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR M.9051.378.2025

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2025-03-22

Nazwa i adres klienta^{K)}: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży
18-400 Łomża, ul. gen. Władysława Sikorskiego 156

Zlecenie nr: RPW/2238/2025 P

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 14/HK/2062P/25Próbkę pobrał / dostarczył^{K)}: próbkobiorca klienta²⁾Plan pobierania próbki^{K)}: Harmonogram poboru próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i ciepłej wody użytkowej na 2025 r.Metoda pobierania próbki^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów^{K)}: nadzór sanitarny, po działaniach naprawczych

Data przyjęcia próbki: 2025.03.21

Identyfikator próbki ^{K)}	1/14/HK/2062P/25	2/14/HK/2062P/25	3/14/HK/2062P/25
Kod próbki	497/F/M	498/F/M	499/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	Wodociąg Łomża		
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Woda z sieci – Szkoła Podstawowa nr 5, ul. Polna 40, 18-400 Łomża – zawór czerpalny - piwnica	Hydrant, ul. Browarna/Świerkowa	Hydrant, ul. Wojska Polskiego/Sikorskiego
Data pobrania próbki ^{K)}	2025.03.21		
Stan próbki	bez zastrzeżeń		
Opis próbki ^{K)}	woda do spożycia przez ludzi, wps próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży		

Badania wykonano w dniach: 2025.03.21 – 2025.03.22

WYNIKI BADAŃ						
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Wyniki badań		
				Kod próbki		
				497/F/M	498/F/M	499/F/M
1	2	3	4	5		
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	0	0

^{K)} Informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i/lub badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Anna Kruszevska-Wołczuk
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR F.9051.223.2025

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2025-03-21

Nazwa i adres klienta^{K1}: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży, ul. Sikorskiego 156, 18-400 Łomża

Zlecenie nr: RPW/2238/2025

Numer protokołu pobrania próbki^{K1}: 14/HK/2062P/25Próbkę pobrał^{K1}/dostarczył^{K1}: próbkobiorca klientaPlan pobierania próbki^{K1}: harmonogram poboru próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i ciepłej wody użytkowej na 2025 r.Metoda pobierania próbki^{K1}: PN-ISO 5667-5:2017-10Cel badań/pomiarów^{K1}: nadzór sanitarny – po działaniach naprawczych

Data przyjęcia próbki: 2025.03.21

Identyfikator próbki ^{K1}	1/14/HK/2062P/25	2/14/HK/2062P/25	3/14/HK/2062P/25
Kod próbki	497/F/M	498/F/M	499/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K1}	Wodociąg Łomża		
Miejsce i punkt pobrania ^{K1}	Woda z sieci – Szkoła Podstawowa Nr 5, ul. Polna 40, 18-400 Łomża (zawór czerpalny – piwnica)	Hydrant ul. Browarna/Świerkowa	Hydrant ul. Wojska Polskiego/Sikorskiego
Data pobrania próbki ^{K1}	2025.03.21		
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,9°C		
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, wps ^{K1} ; próbki dostarczone w naczyniach ze szkła oranżowego przygotowanych przez OL PSSE w Łomży		

Badania wykonano w dniu: 2025.03.21

WYNIKI BADAŃ									
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/ rezultat badań	± Niepewność	Wynik/ rezultat badań	± Niepewność	Wynik/ rezultat badań	± Niepewność
				Kod próbki		Kod próbki		Kod próbki	
				497/F/M		498/F/M		499/F/M	
1	2	3	4	5					
Chlor wolny	Aplikacja kolorymetru Merck na podstawie testu Merck nr 1.00599	mg/l Cl ₂	0,3 ²⁾	0,11	0,02	0,07	0,01	0,06	0,01

^{K1} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),²⁾ W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami

Czas jaki upłynął od pobrania próbki do wykonania analizy	Kod próbki		
	497/F/M	498/F/M	499/F/M
	1 godz. 15 min.	1 godz. 2 min.	54 min.

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent, mgr Magda Żysk
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SUWAŁKACH ODDZIAŁ LABORATORYJNY Sekcja Badań Żywności i Wody 16-400 Suwałki, ul. Utrata 9 A tel.: 87 565 28 60 fax 87 565 28 61 e-mail: psse.suwalki@sanepid.gov.pl		
SPRAWOZDANIE Nr SWŻ.9051.154.2025 Z BADAŃ WODY		Suwałki, data 01.04.2025r.
		strona/stron 1/1

Nazwa i adres klienta^(K): PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŁOMŻY
ul. gen. Władysława Sikorskiego 156, 18-400 Łomża

Nazwa i adres urządzenia wodociągowego / indywidualnego ujęcia wody z którego pobrano próbkę(i) ^(K) :	Wodociąg Łomża
wg danych podanych przez klienta w protokole pobrania Nr ^(K) :	10/HK/2062P/25 z dnia 11.03.2025 r.
Plan pobierania próbki(ek) ^(K) :	Zgodnie z harmonogramem poboru próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i ciepłej użytkowej na 2025 r.
Data i godzina pobrania próbki(ek) ^(K) :	11.03.2025 r. godz. 10 ³⁰ - 11 ⁰⁰
Próbkę(i) pobrał ^(K) :	Magdalena Budna - starszy asystent PSSE Łomża
Metoda pobierania próbki(ek) ^(K) :	PN-EN ISO 19458: 2007, PN-ISO 5667-5:2017, PP/HK-01 z dnia 29.10.2024 r.
Próbkę(i) dostarczył ^(K) :	Wiesław Letkiewicz – pracownik PSSE Suwałki
Data i godzina przyjęcia próbki(ek) do badań:	12.03.2025 r. godz. 7 ⁴⁰
Temperatura wewnątrz termotorby ^(K) :	+ 7,8 °C
Kod próbki(ek):	173/SW
Data wykonania badania:	12.03. ÷ 28.03.2025r.
Opis i stan próbki(ek):	
Próbkę dostarczono w naczyniu(ach):	własnych
Naczynia oznakowano napisem ^(K) :	1/10/HK/2062P/25/02/S, 1/10/HK/2062P/25/10/S, 1/10/HK/2062P/25/11/S, 1/10/HK/2062P/25/12/S
Stan próbki(ek):	bez zastrzeżeń, temp. próbki + 7,8 °C

^(K) Dane dostarczone przez klienta. Laboratorium nie odpowiada za informacje podane przez klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyniku.
N- metoda nieakredytowana spełniająca wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Kod próbki					173/SW
Miejsce i punkt pobrania próbki ^(K)					Woda z sieci – Szkoła Podstawowa Nr 5 ul. Polna 40, 18-400 Łomża (zawór czerpalny – piwnica)
Rodzaj próbki wody ^(K)					Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Lp.	Badana cecha / metoda	Dokument odniesienia	Jedno- stki	Wartości parametryczne określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017 poz. 2294)	Wynik / rezultat badania ± niepewność
1.	Bor <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	N Test Mercka 1.00826.0001 data wydania 05/2021	µg/l	1,0	< 0,10 (0,10±0,01) ¹⁾
2.	Cyjanki <i>Metoda spektrofotometryczna</i>	N Test Mercka 1.14561.0001 data wydania 06/2021 ²⁾	mg/l	50	< 20 (20±2) ¹⁾
3.	Arsen <i>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)</i>	N PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	10	< 5,0 (5,0±0,8) ¹⁾
4.	Chrom <i>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)</i>	N PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	50	< 4,0 (4,0±0,5) ¹⁾
5.	Ołów <i>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)</i>	N PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	10	< 5,0 (5,0±1,0) ¹⁾
6.	Nikiel <i>Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)</i>	N PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	20	< 10,0 (10,0±1,1) ¹⁾

¹⁾ Wartość wyniku ze znakiem „< lub >” oznacza uzyskanie rezultatu badania poniżej dolnej/powyżej górnej granicy aktualnego zakresu akredytacji metody AB 530.
Wartość w nawiasie, to dolna/ górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z jej niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności P= 95% i dla współczynnika rozszerzenia k = 2 dotyczy wyłącznie badań, nie obejmuje etapu pobierania próbek.

²⁾ Metoda określa całkowitą ilość cyjanków we wszystkich formach.

* Próbkę o objętości jednego litra pobrano bez uprzedniego spuszczenia wody.

MŁODSZY ASYSTENT

Krzysztof Gajdamowicz

.....01.04.2025r.....

Pieczątka, data i podpis osoby autoryzującej

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek(i). Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

2. Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych i badanych próbek(i).

3. Klient ma prawo złożenia skargi.

4. Bez pisemnej zgody PSSE w Suwałkach sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156 Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl	
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21 Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl	
SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR F.9051.184.2025	Strona 1 z 2
Łomża, dnia 2025-03-26	

Nazwa i adres klienta ^{K)}: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży, ul. gen. Władysława Sikorskiego 156, 18-400 Łomża

Zlecenie nr: RPW/1937/2025

Numer protokołu pobrania próbek ^{K)}: 10/HK/2062P/25

Próbkę pobrał / dostarczył ^{K)}: próbkobiorca klienta

Plan pobierania próbek ^{K)}: harmonogram poboru próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i ciepłej wody użytkowej na 2025 r.

Metoda pobierania próbek ^{K)}: PN-ISO 5667-5:2017-10

Cel badań/pomiarów ^{K)}: nadzór sanitarny – monitoring

Data przyjęcia próbek: 2025.03.11

Identyfikator próbki ^{K)}	1/10/HK/2062P/25
Kod próbki	372/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	Wodociąg Łomża
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Woda z sieci – Szkoła Podstawowa Nr 5, ul. Polna 40, 18-400 Łomża (zawór czerpalny – piwnica)
Data pobrania próbki ^{K)}	2025.03.11
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, wps ^{K)} ; pobrano 1 L wody bez spuszczenia w kierunku badania miedzi i przelano do odpowiedniego pojemnika; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2025.03.11 – 2025.03.21

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki/rezultaty badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych spełniających wymagania normy ISO 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „NA”.

Informacja o laboratorium zewnętrznym, którego wyniki zamieszczono poniżej⁵⁾: zgodnie z Zarządzeniem Nr 9/2018 Podlaskiego Państwowego Inspektora Sanitarnego w Białymstoku z dnia 20 marca 2018 r. w sprawie realizacji badań jakości wody w systemie zintegrowanym oznaczanie selenu wg punktu 7.4 normy PN-ISO 9965:2001 wykonał – Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej (WSSE) w Białymstoku.

WYNIKI BADAŃ PRZEPROWADZONYCH PRZEZ WSSE W BIAŁYMSTOKU ⁵⁾					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/rezultat badań	± Niepewność
				Kod próbki	
				372/F/M	
1	2	3	4	5	
Selen	PN-ISO 9965:2001 NA	µg/l	10	poniżej granicy oznaczalności	–
				2,00 ± 0,68 – granica oznaczalności	

Za przenoszenie danych ze sprawozdania nr LAI.9051.7.2025 z dnia 20.03.2025 od WSSE w Białymstoku odpowiedzialny jest:

starszy asystent mgr Magda Zysk
stanowisko, imię i nazwisko

WYNIKI BADAŃ						
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/rezultat badań ± Niepewność		
				Kod próbki		
				372/F/M		
1	2	3	4	5		
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ²⁾	< 5	NA	1
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,39		0,05
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,9 w temp. 25,0°C		0,1
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	μS/cm	2500	466 w temp. 25,0°C		33
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006 metoda parzysta, uproszczona, wyboru niewymuszonego	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	NA	–
Liczba progowa smaku TFN	PN-EN 1622:2006 metoda parzysta, uproszczona, wyboru niewymuszonego	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	NA	–
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH ₄ ⁺	0,50	< 0,13	NA	0,01
Azotany ³⁾	PN-82/C-04576/08 ⁴⁾	mg/l NO ₃ [–]	50	6,62		0,93
Azoty ³⁾	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ [–]	0,50	< 0,026	NA	0,003
			0,10			
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	μg/l	200	< 50	NA	8
Fluorki	PN-78/C-04588/03 ⁴⁾	mg/l	1,5	0,14		0,02
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	10		1
Siarczany	PN-79/C-04566/10 ⁴⁾	mg/l	250	30,8		3,5
Indeks nadmanganianowy (utlenialność z KMnO ₄)	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	5,0	0,62		0,10
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)	PN-EN ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	60 - 500	227		14
Mangan	PN-92/C-04570/01 ⁴⁾	μg/l	50	< 20,0	NA	3,6
Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	μg/l	5	< 1,0	NA	0,2
Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	< 0,05	NA	0,01
Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	6,7		1,0

¹⁾ Informacje dostarczone przez klienta;

²⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

³⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l Pt,

³⁾ należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azoty]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO₃ i azotynów NO₂ w mg/l, ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l,

⁴⁾ norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie,

„–” nie dotyczy danego oznaczenia.

W dniu 11.03.2025 wykonano badanie TON o godz. 13:55 i TFN o godz. 14:20 przez zespół 3 oceniających. Temperatura badania w zakresie (23 ± 2)°C.

Źródło wody odniesienia – woda wodociągowa wolna od smaku i zapachu.

Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej dolnej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego metody (znak „<” - nie dotyczy wartości progowej zapachu i smaku).

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru fizykochemicznego jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbek. W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

6. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wyniki/rezultaty badań uzyskane od WSSE w Białymstoku.

Autoryzował: starszy asystent, mgr Magda Zysk
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 85 40

Fax: 85 740 48 99

email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

Sprawozdanie Nr LPW.9051.152.2025.865.204 z badań wody

Strona

Stron

Białystok, dnia 19.03.2025

1

2

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży, 18-400 Łomża, ul. Gen. Wł. Sikorskiego 156

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Łomży

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań: 11.03.2025 / 13:00

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 10/HK/2062P/25 zawierającym dane:

-nazwa urzędu lub źródła wody: Wodociąg Łomża

-miejsce pobrania próbki 18-400 Łomża, ul. Polna 40, Szkoła Podstawowa Nr 5 - zawór czerpalny w piwnicy

-rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia

-próbkę pobrał: Budna M. pracownik PSSE w Łomży, zgodnie z: PN-ISO 5667-5:2017-10

-data/godzina pobrania próbki 11.03.2025 / 10:30

Stan próbki: Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 11.03.2025 ÷ 18.03.2025

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 oznaczone są literą - N

RPL/2285/2025 P
Data: 2025-03-24

Kod próbki

865/204/LPW/N/25

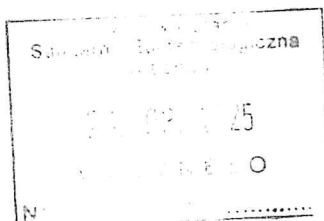
Rodzaj próbki

Jednorazowa

Najwyższa
dopuszczalna
wartość :

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Najwyższa dopuszczalna wartość :
Glin (Al)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 40 ± 10	200
Antymon	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $2,0 \pm 0,7$	5,0
Magnez	PN-EN ISO 7980:2002	mg/l	$12,0 \pm 2,9$	$7 \div 125^6$
Rtęć	PB-71 wyd. 4, data wyd. 09.05.2024	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,20 \pm 0,04$	1,0
Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	N PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $3,0 \pm 0,9$	10
Benzen	N PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,20 \pm 0,06$	1,0
1,2-dichloroetan	N PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $1,2 \pm 0,3$	3,0
Benzo(a)piren	N PB-25 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,005 \pm 0,002$	0,010
Suma WWA ⁷	N PB-25 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,005 \pm 0,002$	0,10
Suma pestycydów ⁷	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,017 \pm 0,009$	0,50
α-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,048 \pm 0,026$	0,10
β-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,047 \pm 0,027$	0,10
γ-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,047 \pm 0,026$	0,10
δ-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,046 \pm 0,028$	0,10
Dieldryna	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,020 \pm 0,007$	0,030
Endryna	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,048 \pm 0,043$	0,10
Epoksyd heptachloru A N	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,017 \pm 0,009$	0,030
Epoksyd heptachloru B N	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,020 \pm 0,008$	0,030
op`DDD	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,065 \pm 0,036$	0,10

SCP/378/2025
ID: 51330300026472

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 740 85 40 Fax: 85 740 48 99 email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

Sprawozdanie Nr LPW.9051.152.2025.865.204 z badań wody

Strona Stron

Białystok, dnia 19.03.2025

2

2

Cel badania: monitoring

¹ Wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

⁶ Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.

⁷ W sumowaniu nie uwzględniano wyników poniżej granicy oznaczania.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$.
Informacje pozyskane od klienta oznaczono kursywą.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Autoryzacja w zakresie:
oznaczeń ASA, GC, HPLC

Autoryzacja:

Kierownik
Sekcji Badań Powietrza Wody i Gleby

Katarzyna Justyna Pogorzelska

Koniec sprawozdania



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR M.9051.318.2025

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2025-03-12

Nazwa i adres klienta^{K)}: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży
18-400 Łomża, ul. gen. Władysława Sikorskiego 156

Zlecenie nr: RPW/1937/2025 P

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 10/HK/2062P/25Próbkę pobrał / dostarczył^{K)}: próbkobiorca klienta²⁾Plan pobierania próbki^{K)}: Harmonogram poboru próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i ciepłej wody użytkowej na 2025 r.Metoda pobierania próbki^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów^{K)}: nadzór sanitarny – monitoring

Data przyjęcia próbki: 2025.03.11

Identyfikator próbki ^{K)}	1/10/HK/2062P/25
Kod próbki	372/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	Wodociąg Łomża
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Woda z sieci – Szkoła Podstawowa nr 5, ul. Polna 40, 18-400 Łomża (zawór czerpalny – piwnica)
Data pobrania próbki ^{K)}	2025.03.11
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Opis próbki ^{K)}	woda do spożycia przez ludzi, wps próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2025.03.11 – 2025.03.12

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością
				Kod próbki
				372/F/M
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	10 [1; 79]*
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0

UWAGA: Uzupełnienie do sprawozdania nr M.9051.318.2025 z wynikami badań w kierunku enterokoków kałowych w 100 ml wody oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 1 ml wody zostanie sporządzone po zakończeniu badań.

^{K)} Informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;

²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 29201:2022 przy poziomie ufności około 95% i dla współczynnika rozszerzenia k=2. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i/lub badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Patrycja Jankowska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

